

DE RoHS gemäß Richtlinie 2011/65/EU und 2015/863/EU

Wir bestätigen hiermit die Konformität unserer Produkte gemäß der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie der delegierten Richtlinie 2015/863/EU der Kommission zur Änderung von Anhang II der Richtlinie 2011/65/EU.

Folgende Stoffe sind darin enthalten und überschreiten nicht die entsprechenden Höchstwerte, unter Berücksichtigung der geltenden Ausnahmen gern. Anhang III:

Stoffgruppe	Bezeichnung	Zeichen	Gewicht
Schwermetall	Blei*	(Pd)	< 0,1%*
Metall	Quecksilber	(Hg)	< 0,1%
Metall	Cadmium	(Cd)	< 0,01%
Metall	Sechswertiges Chrom	(Cd VI)	< 0,1%
Bromierte Aromaten	Polybromierte Biphenyle	(PBB)	< 0,1%
Bromierte Aromaten	Polybromierte Diphenylether	(PBDE)	< 0,1%
Weichmacher	Di(2-ethylhexyl)phthalat	(DEHP)	< 0,1%
Weichmacher	Butylbenzylphthalat	(BBP)	< 0,1%
Weichmacher	Dibutylphthalat	(DBP)	< 0,1%
Weichmacher	Diisobutylphthalat	(DIPB)	< 0,1%

Tab 1.: Stoffe und Gewichtshöchstwerte gemäß Richtlinie 2011/65/EU, Anhang II und Richtlinie 2015/863/EU

*Ausnahmen gemäß Richtlinie 2011/GS/EU Anhang III:

Pos. 6a: Blei als Legierungselement in Stahl für Bearbeitungszwecke und in verzinktem Stahl mit einem Massenanteil von höchstens 0,35 % Blei

Pos. 6b: Aluminiumlegierungen mit einem Gewichtsprozentanteil von bis zu 0,4% Blei

Pos. 6e: Kupferlegierungen mit einem Gewichtsprozentanteil von bis zu 4 % Blei

Die von uns verwendeten „Standard Materialien“ überschreiten den Bleigehalt von <0,1% nicht.

Diese Materialien sind: Cu-ETP [CW004A], OF-Cu [CW008A], Cu-HCP [CW021A], Al99,5 [EN-AW1050], Al99,7 [EN-AW1070], AlMgSi0,5 [EN-AW6060], AlMgSi1 [EN-AW6082], E-Al 99,5 [EN AW1350], E-Al 99,7 [EN-AW1370], E-AlMgSi0,5 [EN-AW6101 B].

Andere Materialien, die auf Kundenwunsch verarbeitet werden, können ggf. über dem Grenzwert für Blei von <0,1 % liegen.



Keine unserer Produkte überschreiten nach unserem heutigen Kenntnisstand die gültigen Ausnahme-Höchstwerte. Die sichere Verwendung unserer Produkte ist somit nicht beeinträchtigt. Da Blei als Legierungsbestandteil fest gebunden ist, gehen bei sachgemäßer Verwendung der Produkte ebenfalls keine Gefahren von unseren Erzeugnissen aus.

Alle Angaben haben wir im Rahmen unseres Einflussbereichs und auf Grundlage der von unseren Lieferanten erhaltenen Informationen aufgeführt. Sie entsprechen dem derzeitigen Stand der Technik und der technischen Dokumentation unserer Lieferanten.

Wir fühlen uns der Schonung unserer Umwelt sowie dem verantwortungsvollen Umgang mit den natürlichen Ressourcen verpflichtet und erklären, dass unsere Produkte gemäß der RoHS Richtlinie produziert werden.

Sollten Sie weiterführende Informationen benötigen, kontaktieren Sie uns gerne.

Mit freundlichen Grüßen

Andrea Pfüll, Timo Kappler, Alexander Poneleit
Geschäftsleitung

Arkadiusz Biel
Geschäftsleitung Polen

EN RoHS according to Directive 2011/65/EU and 2015/863/EU

We hereby confirm the compliance of our products with the RoHS Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council on the restriction of the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment and the Commission Delegated Directive 2015/863/EU amending Annex II of Directive 2011/65/EU.

The following substances are included and do not exceed the relevant maximum levels, taking into account the applicable exemptions like. Annex III:

Substance group	Description	Sign	Weight
Heavy metal	Lead*	(Pb)	< 0.1%*
Metal	Mercury	(Hg)	< 0.1%
Metal	Cadmium	(Cd)	< 0.01%
Metal	Hexavalent chromium	(Cr VI)	< 0.1%
Brominated aromatics	Polybrominated biphenyls	(PBB)	< 0.1%
Brominated aromatics	Polybrominated diphenyl ethers	(PBDE)	< 0.1%
Plasticiser	Di(2-ethylhexyl) phthalate	(DEHP)	< 0.1%
Plasticiser	Butylbenzyl phthalate	(BBP)	< 0.1%
Plasticiser	Dibutyl phthalate	(DBP)	< 0.1%
Plasticiser	Diisobutyl phthalate	(DIBP)	< 0.1%

Tab. 1: Substances and weight limits according to Directive 2011/65/EU, Annex II and Directive 2015/863/EU.

*Exceptions according to Directive 2011/65/EU Annex III:

Pos. 6a: Lead as an alloying element in steel for machining purposes and in galvanized steel with a mass fraction of lead not exceeding 0.35 %.

Pos. 6b: Aluminum alloys containing up to 0.4% lead by weight

Pos. 6e: Copper alloys with a weight percentage of lead up to 4%.

The "standard materials" we use do not exceed the lead content of <0.1%.

These materials are: Cu-ETP [CW004A], OF-Cu [CW008A], Cu-HCP [CW021A], Al99.5 [EN-AW1050], Al99.7 [EN-AW1070], AlMgSi0.5 [EN-AW6060], AlMgSi1 [EN-AW6082], E-Al 99.5 [EN AW1350], E-Al 99.7 [EN-AW1370], E-AlMgSi0.5 [EN-AW6101 B].

Other materials, which are processed at the customer's request, may possibly exceed the limit value for lead of <0.1%.

None of our products exceed the valid exceptional maximum values according to our current knowledge. The safe use of our products is therefore not impaired. Since lead is firmly bonded as an alloy component, our products also do not pose any hazards if used properly.

We have listed all data within our sphere of influence and on the basis of information received from our suppliers. They correspond to the state of the art and the technical documentation of our suppliers.

We are committed to the protection of our environment and the responsible use of natural resources and declare that our products are manufactured in accordance with the RoHS Directive. Should you require further information, please do not hesitate to contact us.

With kind regard

Andrea Pfüll, Timo Kappler, Alexander Poneleit
Managing Directors

Arkadiusz Biel
Managing Directors Poland

PL RoHS zgodnie z dyrektywą 2011/65/UE i 2015/863/UE

Niniejszym potwierdzamy zgodność naszych produktów z dyrektywą RoHS Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą delegowaną Komisji 2015/863/UE zmieniającą załącznik II do dyrektywy 2011/65/UE.

Następujące substancje są włączone i nie przekraczają odpowiednich najwyższych dopuszczalnych poziomów, biorąc pod uwagę obowiązujące wyłączenia, takie jak. Załącznik III:

Grupa substancji	Oznaczenie	Oznaczenie	Masa
Heavy metal	Ołów*	(Pd)	< 0,1%*
Metal	Rtęć	(Hg)	< 0,1%
Metal	Kadm	(Cd)	< 0,01%
Metal	Sześciowartościowy chrom	(Cd VI)	< 0,1%
Aromaty bromowane	Polibromowane bifenylo	(PBB)	< 0,1%
Aromaty bromowane	Polibromowany eter difenyloowy	(PBDE)	< 0,1%
Plastyfikatory	Ftalan di(2-etyloheksylu)	(DEHP)	< 0,1%
Plastyfikatory	Ftalan benzylu butylu	(BBP)	< 0,1%
Plastyfikatory	Ftalan dibutylo	(DBP)	< 0,1%
Plastyfikatory	Ftalan diizobutylo	(DIPB)	< 0,1%

Tabela 1: Substancje i limity wagowe zgodnie z dyrektywą 2011/65/UE, załącznik II i dyrektywą 2015/863/UE

* Wyłączenia zgodnie z Dyrektywą 2011/GS/UE Załącznik III:

Poz. 6a: Ołów jako pierwiastek stopowy w stali do obróbki skrawaniem i w stali galwanizowanej o zawartości ołowiu nie większej niż 0,35% wagowo.

Poz. 6b: Stopy aluminium zawierające wagowo do 0,4% ołowiu

Poz. 6e: Stopy miedzi zawierające wagowo do 4% ołowiu

Używane przez nas "standardowe materiały" nie przekraczają zawartości ołowiu <0,1%.

Materiały te to: Cu-ETP [CW004A], OF-Cu [CW008A], Cu-HCP [CW021A], Al99.5 [EN-AW1050], Al99.7 [EN-AW1070], AlMgSi0.5 [EN-AW6060], AlMgSi1 [EN-AW6082], E-Al 99.5 [EN AW1350], E-Al 99.7 [EN-AW1370], E-AlMgSi0.5 [EN-AW6101 B].

Inne materiały przetwarzane na życzenie klienta mogą przekraczać wartość graniczną dla ołowiu <0,1%.

Żaden z naszych produktów nie przekracza obowiązujących wyjątkowych wartości maksymalnych zgodnie z naszą obecną wiedzą. Nie ma to zatem wpływu na bezpieczne użytkowanie naszych produktów. Ponieważ ołów jest mocno związany jako składnik stopu, nasze produkty nie stwarzają żadnego ryzyka przy prawidłowym użytkowaniu.

Podaliśmy wszystkie informacje w ramach naszego zakresu wpływu i na podstawie informacji otrzymanych od naszych dostawców.



informacje otrzymane od naszych dostawców. Odpowiadają one i dokumentacją techniczną naszych dostawców.

Zobowiązujemy się do ochrony środowiska i odpowiedzialnego korzystania z zasobów naturalnych. i deklarujemy, że nasze produkty są wytwarzane zgodnie z dyrektywą RoHS. Nasze produkty są wytwarzane zgodnie z dyrektywą RoHS.

W razie potrzeby uzyskania dalszych informacji, prosimy o kontakt.

Z wyrazami szacunku

Andrea Pfüll, Timo Kappler, Alexander Poneleit
Zarząd

Arkadiusz Biel
Zarząd Polska